

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Material Traffic Division /Division du transport du matériel  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> TRANSPORTATION SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60LM-140025/A	<b>Date</b> 2015-07-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60LM-140025	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> lm001.E60LM-140025	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$LM-001-67439	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2015-06-04 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jiang, Kevin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> lm001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3857 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

### Modification 005

La présente modification vise à ajouter une série de questions et réponses.

#### Question 1 :

i) Sous la Partie 1, article 1.2.2 (page 4) de la Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA), le total demandé pour les chauffeurs-livreurs exclusifs est de neuf (9) véhicules, toutefois, notre entreprise peut fournir jusqu'à six (6) chauffeurs-livreurs exclusifs. Est-ce le nombre que notre entreprise devrait inscrire dans la feuille de calcul de la Base de paiement?

ii) À l'annexe D de la DAMA, pour le modèle de Demande de proposition (DP), deux (2) véhicules sont demandés, l'un étant un service pour un camion de 5 tonnes que notre entreprise ne fournit pas, toutefois, nous avons l'intention de fournir un prix pour chaque véhicule. Est-ce que cela change quelque chose?

#### Réponse 1 :

i) Bien que neuf (9) chauffeurs-livreurs exclusifs sont demandés dans la feuille de calcul de la Base de paiement, les fournisseurs peuvent choisir de fournir des taux maximums pour neuf (9) catégories, ou pour certaines des neuf (9) catégories, selon la modalité suivante sous la partie 4, article 4.1.2.1 (a) du DAA :

« Les fournisseurs doivent soumettre des tarifs journaliers maximums pour le chauffeur-livreur avec véhicule et la ville pour lesquels ils désirent soumissionner ou ajouter des catégories... »

ii) Le modèle de DP dans la DAMA fourni un échantillon aux soumissionnaires de DP destiné aux utilisateurs désignés des ministères fédéraux pour préparer une sollicitation dans le cadre de la période de l'Arrangement en matière d'approvisionnement (AMA). Ce document est un échantillon seulement et ne s'adresse pas aux soumissionnaires pour l'octroi d'un AMA.

#### Question 2 :

Sommes-nous tenus de fournir des curriculum vitae pour le modèle de DP?

#### Réponse 2 :

Non. Veuillez vous référer à la réponse 1, ii). Le modèle de DP est un échantillon, et est destiné aux utilisateurs des ministères fédéraux à utiliser après la date de clôture de la DAMA. Les soumissionnaires ne sont pas requis d'y répondre présentement. Des curriculum vitae pourraient être demandés lors d'une sollicitation émise par un utilisateur désigné d'un ministère fédéral dans le cadre de la période résultante de l'AMA.

**Les autres modalités demeurent inchangées.**